OFFERYNNAU STATUDOL CYMRU

2005 Rhif 3225 (Cy.237)

TWRISTIAETH, CYMRU

Gorchymyn Bwrdd Croeso Cymru (Trosglwyddo Swyddogaethau i Gynulliad Cenedlaethol Cymru a Diddymu'r Bwrdd) 2005

Wedi'i wneud - - 22 Tachwedd 2005

Yn dod i rym drannoeth ei wneud

Mae Cynulliad Cenedlaethol Cymru, drwy arfer y pwerau a roddwyd iddo gan adran 28 o Ddeddf Llywodraeth Cymru 1998(**1**) ac Atodlen 4 iddi, yn gwneud y Gorchymyn a ganlyn:

Enwi, cychwyn a dehongli

1.—(1) Enw'r Gorchymyn hwn yw Gorchymyn Bwrdd Croeso Cymru (Trosglwyddo Swyddogaethau i Gynulliad Cenedlaethol Cymru a Diddymu'r Bwrdd) 2005 a daw i rym drannoeth ei wneud.

(2) Yn y Gorchymyn hwn:

ystyr y "Bwrdd" (*the* "*Board*") yw Bwrdd Croeso Cymru;

ystyr "cyflogai perthnasol" ("*relevant employee*") yw unrhyw berson a oedd, yn union cyn y dyddiad trosglwyddo, yn cael ei gyflogi gan y Bwrdd o dan gontract cyflogi;

ystyr y "Cynulliad" (*the* "*Assembly*") yw Cynulliad Cenedlaethol Cymru; ac

ystyr "dyddiad trosglwyddo" ("*transfer date*") yw 1 Ebrill 2006.

Trosglwyddo swyddogaethau, eiddo, hawliau a rhwymedigaethau'r Bwrdd i'r Cynulliad

2.—(1) Ar y dyddiad trosglwyddo mae swyddogaethau'r Bwrdd yn cael eu trosglwyddo i'r Cynulliad yn unol â darpariaethau Atodlenni 1 a 2 sy'n diwygio'r deddfiadau a'r offerynnau sy'n ymwneud â'r Bwrdd er mwyn:

(a) trosglwyddo ei swyddogaethau i'r Cynulliad, a

(b) gwneud darpariaeth sy'n ganlyniad i'r trosglwyddo neu sydd yn gysylltiedig neu'n atodol i hynny.

(**1**) 1998 p.38.

(2) Yn rhinwedd y paragraff hwn, ar y dyddiad trosglwyddo trosglwyddir i'r Cynulliad a breinir ynddo yr holl eiddo, hawliau a rhwymedigaethau y mae gan y Bwrdd hawl iddynt neu y mae'n ddarostyngedig iddynt yn union o flaen y dyddiad hwnnw.

(3) Mae'r hawliau a'r rhwymedigaethau y cyfeiriwyd atynt ym mharagraff (2) uchod yn cynnwys rhai sy'n codi o dan contract cyflogi a wnaed rhwng cyflogai perthnasol a'r Bwrdd.

(4) Mae Rheoliadau Trosglwyddo Ymgymeriadau (Diogelu Cyflogaeth) 1981(**2**) yn gymwys i drosglwyddo swyddogaethau'r Bwrdd i'r Cynulliad boed ar wahân i'r ddarpariaeth hon ai peidio, y byddai cyflawni'r swyddogaethau hyn yn cael eu trin fel ymgymeriad o natur fasnachol at ddibenion y Rheoliadau hynny.

(5) Mae tystysgrif a ddyroddwyd gan y Cynulliad bod unrhyw eiddo wedi'i drosglwyddo o dan baragraff (2) yn dystiolaeth bendant o'r trosglwyddiad.

(6) Mae paragraff (2) yn cael effaith mewn perthynas â'r eiddo, hawliau neu rwymedigaethau y mae yn gymwys iddynt er gwaethaf unrhyw ddarpariaeth (o ba natur bynnag) a fyddai'n atal trosglwyddo'r eiddo, yr hawliau neu'r rhwymedigaethau neu'n cyfyngu ar eu trosglwyddo heblaw gan y paragraff hwnnw.

Darpariaethau trosiannol

3.—(1) Nid oes dim yn erthygl 2 nac Atodlenni 1 a 2 sy'n effeithio ar ddilysrwydd unrhyw beth sy'n cael ei wneud gan y Bwrdd neu mewn perthynas ag ef cyn bod ei swyddogaethau yn cael eu trosglwyddo.

(2) Caniateir i unrhyw beth (gan gynnwys achos cyfreithiol) gael ei barhau gan y Cynulliad neu mewn perthynas â'r Cynulliad os yw—

(a) yn ymwneud ag unrhyw un o swyddogaethau'r Bwrdd neu ag unrhyw eiddo, hawliau neu rwymedigaethau sy'n cael eu trosglwyddo o dan erthygl 2(2), a

(b) wrthi'n cael ei wneud gan y Bwrdd neu mewn perthynas ag ef pan fo'r swyddogaethau a enwyd yn cael eu trosglwyddo.

(3) Mae unrhyw beth—

(a) a wnaed gan y Bwrdd at ddibenion unrhyw un o'i swyddogaethau neu mewn cysylltiad â'r swyddogaeth honno neu gan y Bwrdd at ddibenion unrhyw eiddo, hawliau neu rwymedigaethau sy'n cael eu trosglwyddo o dan erthygl 2(2) neu mewn cysylltiad â hwy; a

(b) sy'n cael effaith yn union cyn bod ei swyddogaethau yn cael eu trosglwyddo,

i gael effaith fel petai wedi'i wneud gan y Cynulliad.

(4) Mae'r Cynulliad yn cael ei roi yn lle'r Bwrdd mewn unrhyw offerynnau, contractau neu achosion cyfreithiol sy'n ymwneud—

(a) ag unrhyw un o swyddogaethau'r Bwrdd, a

(b) ag unrhyw eiddo, hawliau neu rwymedigaethau sy'n cael eu trosglwyddo o dan erthygl 2(2),

ac sydd wedi'u gwneud neu wedi'u cychwyn cyn i'w swyddogaethau gael eu trosglwyddo.

(5) Ar y dyddiad trosglwyddo, bydd rhwymedigaethau'r Bwrdd, y Cynulliad ac Archwilydd Cyffredinol Cymru y cyfeirir atynt isod a gynhywsir yn adran 6 o Ddeddf Datblygu Twristiaeth 1969(**3**) yn effeithiol o ran y flwyddyn ariannol 2005 i 2006 yn unig ond fel arall diddymir hwy:

(**2**) O.S. 1981/1794, fel y'i diwygiwyd gan Ddeddf Diwygio'r Undebau Llafur a Hawliau Cyflogaeth 1993 (p.19), gan Ddeddf Gwaith Dociau 1989 (p.13) a chan Offerynnau Statudol 1987/442, 1995/2587, 1998/1658, 1999/1925, 1999/2402 a 1999/2587.
(**3**) 1969 p.51

(a) rhwymedigaeth y Bwrdd o dan adran 6(1) i baratoi datganiad o gyfrif, gyda'r arbediad bod y rhwymedigaeth yn cael ei throsglwyddo i'r Cynulliad,

(b) rhwymedigaeth y Cynulliad o dan adran 6(3) i drosglwyddo'r datganiad o gyfrif i Archwilydd Cyffredinol Cymru, ac

(c) rhwymedigaeth Archwilydd Cyffredinol Cymru o dan adran 6(4) i archwilio ac ardystio'r datganiad o gyfrif a gosod copïau o'r datganiad o gyfrif gerbron y Cynulliad ynghyd ag adroddiad arno.

Diddymu

4. Ar ôl trosglwyddo ei swyddogaethau, eiddo, hawliau a rhwymedigaethau i'r Cynulliad yn unol ag Erthygl 2, daw bodolaeth y Bwrdd i ben.

Dirwyn i ben

5. Rhaid i'r Bwrdd roi i'r Cynulliad yr holl wybodaeth a gwneud yr holl bethau eraill sy'n ymddangos i'r Cynulliad eu bod yn briodol er mwyn hwyluso trosglwyddo ei swyddogaethau i'r Cynulliad ac er mwyn hwyluso'i ddiddymiad yn unol â'r Gorchymyn hwn.

Diwygiadau i ddeddfwriaeth bresennol

6.—(1) Diwygir darpariaethau Deddf Datblygu Twristiaeth 1969 a Deddf Twristiaeth (Ei Hyrwyddo Dramor) (Cymru) 1992(**4**) a bennir yn Atodlen 1 i'r Gorchymyn hwn yn unol â'r Atodlen honno ar y dyddiad trosglwyddo.

(2) Diwygir y deddfiadau a bennir yn Atodlen 2 i'r Gorchymyn hwn yn unol â'r Atodlen honno ar y dyddiad trosglwyddo.

(3) Mae'r diwygiadau i'r deddfiadau yn ymestyn i'r un graddau â'r ddarpariaeth yn y deddfiad sy'n cael ei ddiwygio.

Llofnodwyd ar ran Cynulliad Cenedlaethol Cymru o dan adran 66(1) o Ddeddf Llywodraeth Cymru 1998(**5**).

D. Elis-Thomas
Llywydd y Cynulliad Cenedlaethol

22 Tachwedd 2005

(**4**) 1992 p. 26
(**5**) 1998 c. 38.

ATODLEN 1 Erthygl 6(1)

RHAN 1

Deddf Datblygu Twristiaeth 1969 (p.51)

Mae Deddf Datblygu Twristiaeth 1969 wedi'i diwygio fel a ganlyn.

1. Yn adran 1 (Sefydlu Awdurdod Twristiaeth Prydeinig, Bwrdd Twristiaeth Lloegr, Bwrdd Twristiaeth yr Alban a Bwrdd Croeso Cymru)—

(1) yn is-adran (1) yn lle "four" rhodder "three" ac yn lle ", the Scottish Tourist Board and the Wales Tourist Board" rhodder "and the Scottish Tourist Board";

(2) ym mharagraff (b) o is-adran (2), yn lle "the Chairman of the Wales Tourist Board" rhodder "a person appointed by the National Assembly for Wales";

(3) yn is-adran (3)—

(a) yn lle "Trade," rhodder "Trade and", a

(b) dileër ", and the Wales Tourist Board shall consist of a chairman and not more than six other members appointed by the Secretary of State for Wales";

(4) yn is-adran (6), yn lle "Trade," rhodder "Trade and" a dileër "and, in relation to the Wales Tourist Board, the Secretary of State for Wales"; a

(5) yn y pennawd, yn lle ", Scottish Tourist Board and Wales Tourist Board" rhodder "and Scottish Tourist Board".

2. Yn adran 2 (Swyddogaethau a phwerau cyffredinol)—

(1) yn is-adran (1), yn lle "Wales Tourist Board" rhodder "National Assembly for Wales";

(2) yn is-adran (2), yn lle "and (4)" rhodder ", (4) and (4A)", ar ôl "each Tourist Board" mewnosoder "and the National Assembly for Wales" ac ym mharagraff (e) ar ôl "Board" mewnosoder "or the National Assembly for Wales";

(3) yn is-adran (3), ar ôl "Tourist Boards" mewnosoder "or the National Assembly for Wales";

(4) ar ôl is-adran (4) ychwaneger—

"(4A) The National Assembly for Wales shall also have no such power under this Act, except as provided by sections 3 and 4A.";

(5) yn is-adran (5), yn lle "Wales Tourist Board" rhodder "National Assembly for Wales", ar ôl "Boards" y tro cyntaf a'r ail dro yr ymddangosir mewnosoder "or the National Assembly for Wales" ac ar ôl y trydydd tro mewnosoder "and the National Assembly for Wales";

(6) yn is-adran (6)—

(a) ar ôl "each Tourist Board" mewnosoder "and the National Assembly for Wales", a

(b) ar ôl "other Tourist Boards" mewnosoder "and, as appropriate, the National Assembly for Wales";

(7) ar ôl is-adran (7) ychwaneger—

"(7A) The National Assembly for Wales may charge for its services and receive contributions towards its expenses in carrying out any of its functions under this Act as read with the Tourism (Overseas Promotion) (Wales) Act 1992"(**6**); ac

(8) ar ôl is-adran (8) ychwaneger—

(**6**) 1992 p.26.